




## *DE NOCHE JUSTO ANTES DE LOS BOSQUES*
## *CANTO DEL MARGINADO*

[2005-03-28]

Esta obra llega cuando ya han subido al escenario madrileño dos obras de




**RESEÑA (ABRIL 1992)**
**(Nº 227, pp. 17)**

**DE NOCHE JUSTO ANTES DE LOS BOSQUES**
CANTO DEL MARGINADO

(Esta obra llega cuando ya han subido al escenario madrileño dos obras de **Koltés**. En este caso es un monólogo que abre **Pedro Mari Sánchez** director)

**Título** *B*

| | | |
|---|---|---|
| **Autor** | : | |
| **Traducción** | : | J |
| **Asesor escenográfico** | : | A |
| **Director e intérprete** | : | P |
| **Estreno en Madrid** | : | *T* |

*6 – III - 92.*



**PEDRO MARI SÁNCHEZ**

Dos obras de **Bernard Marie Koltés** habían subido ya a los escenarios madrileños: *Combate de negro y de perros* a este mismo del María Guerrero y, muy poco después, al de la Sala

Olimpia,
*En la soledad de los campos de algodón.*

*De noche justo antes de los bosques* es, sin embargo, su primera obra dramática importante. Antes sólo había escrito algunos breves textos vanguardistas para uso de los alumnos de una escuela de arte dramático. Representada en 1977 en el «off» del **Festival de Avignon**, el éxito alcanzado le abrió las puertas del teatro.

*De noche justo antes de los bosques* es un monólogo lleno de fuerza y literariamente rico en el que ya se anuncian las claves que definen el teatro del prematuramente desaparecido autor francés, Pero sobre todo pone sobre el tapete una cuestión que con el paso del tiempo ha ido adquiriendo una rabiosa actualidad: el de la marginación del emigrante extranjero, los brotes de racismo provocados por otros marginados —macarras, chulos, pijos y prostitutas— que le impiden sobrevivir incluso en el medio sórdido en el que tal vez pensó que podía hallar refugio.

El protagonista, un magrebí, se resiste a aceptar la realidad de los hechos. A medianoche, poco después de haber sido robado y apaleado, aborda a un desconocido para pedirle que le escuche, para mostrarle su angustia y hacerle partícipe de sus imposibles planes de liberación y de venganza. Se trata de un discurso en el que sobre el lenguaje áspero que da fe de su insoportable soledad y del desprecio que siente por aquellos que le rechazan, circula, a ráfagas, una ternura que transmite la esperanza depositada en un futuro que a todos se nos antoja inalcanzable.

**Pedro María Sánchez** ha producido, dirigido e interpretado el espectáculo. El empeño es oportuno por el contenido de la pieza, y la apuesta tan ambiciosa como arriesgada por las dificultades que encierra. No estamos seguros de que, en cuanto a sus

resultados artísticos, la haya ganado del todo. Se nos antoja que el actor ha echado una pesada carga sobre sus hombros. Ante una pobre y desafortunada escenografía — ¡esa parpadeante y molesta batería de luces de neón!— se enfrenta con un tono comedido al largo monólogo. Se diría que quiere ser rigurosamente fiel, además de a la letra, al espíritu de un texto cuyo único signo de puntuación es la coma. No hay pausas en su discurso, que, al cabo, se torna monótono. No recoge, en fin, las vibraciones que se perciben en su lectura.

¿Quién es el culpable de la frialdad de la representación: el **Pedro María** actor o el **Pedro María** director? Este, sin duda. Es verdad que al actor le falta todavía aliento para asumir un papel de tanta envergadura; pero otro director, no necesariamente mejor, simplemente otro, hubiera obtenido de él otros registros que hubieran enriquecido su trabajo. Cabe, y ojalá que así suceda, que el talento y el sentido crítico de este comprometido hombre de teatro logren, con el paso de los días, poner en el espectáculo el calor que le falta.

## Más información

***ROBERTO ZUCCO - Información General***

***ROBERTO ZUCCO - Entrevista***

***COMBATE DE NEGRO Y DE PERROS -***

***Crítica Teatro***

***MUELLE OESTE - Crítica Teatro***

***EN LA SOLEDAD DE LOS CAMPOS DE ALGODON - Crítica Teatro***

**JERÓNIMO LÓPEZ MOZO**
Copyright©lópezmozo






Centro Dramático Nac [illegible] Chueca.